

【「一開必賞」證券大抽獎】- 「香港至東京雙人來回機票（經濟艙）」之條款及細則

1. 「香港至東京雙人來回機票（經濟艙）」只適用於由大新銀行有限公司（「本行」）舉辦的【「一開必賞」證券大抽獎】之「香港至東京雙人來回機票（經濟艙）」得獎者（「合資格得獎者」）。
2. 【「一開必賞」證券大抽獎】之「香港至東京雙人來回機票（經濟艙）」是以兌換碼形式呈現（「機票兌換碼」）。本行將於推廣階段 1 結束後一個月內以手機短訊形式發送機票兌換碼至合資格得獎者。合資格得獎者須使用機票兌換碼以兌換「香港至東京雙人來回機票（經濟艙）」。
3. 合資格得獎者必須於本行維持有效的香港本地流動電話號碼以作接收短訊通知。
4. 合資格得獎者接收機票兌換碼之資格以本行之紀錄為準。
5. 機票兌換碼只適用於兌換香港至東京的經濟客艙來回機票兩張並乘搭指定航空公司（見本條款及細則第 6 條）提供的航班，兌換將以合資格得獎者所選的旅行日期航班座位供應情況而定。合資格得獎者不可在兌換時選擇指定航空公司（見本條款及細則第 6 條），亦不可指定航班時間。
6. 指定航空公司為國泰航空（CX）、香港航空（HX）、日本航空（JL）或全日空（NH）。
7. 所有機票預訂必須於 <https://www.hutchgo.com.hk/zh-hk/promo/DSB-LuckyDraw2h2024> 網頁兌換。
8. 機票兌換碼兌換期為 2024 年 9 月 13 日至 2024 年 12 月 12 日（包括首尾兩天）。
9. 旅行日期為 2024 年 9 月 25 日至 2025 年 3 月 24 日，不包括不適用日子，並視航班座位供應情況而定。
10. **不適用日子為：2024 年 9 月 27 日至 10 月 2 日、10 月 10 日至 10 月 11 日、12 月 20 日至 12 月 25 日；2025 年 1 月 24 日至 1 月 31 日。**
11. 機票有效期為 2-7 日。
12. 每張機票包含一件由指定航空公司提供之最低寄艙行李限額。
13. 機票兌換碼不適用於扣減任何稅項、印花成本及燃油附加費。有關款項需由合資格得獎者自付。
14. 如對機票兌換碼有任何查詢，請電郵 leisurehk@hutchisontravel.com 或致電 3192-0900 聯絡和記旅遊有限公司（「hutchgo」）。

15. 機票兌換碼必須在航班起飛前至少 10 個工作天登記換領。
 16. 對於與機票兌換碼和 / 或相關機票有關的任何未使用的服務，不予退款，也不能兌換其他服務。任何過期或無效的機票兌換碼都不獲重發。
 17. 機票兌換碼和相關機票不可轉讓，亦不可兌換現金或更改為其他產品或服務。
 18. 兌換一經確認，不可退款或重新預訂。
 19. 使用機票兌換碼兌換的機票如因任何不可抗力之因素（如疫情引起的航班取消、改期、未能出境或強制檢疫等）而未能出發，本行及 hutchgo 將不會對合資格得獎者的任何損失負上責任，亦不會作出退款或賠償。
 20. 合資格得獎者不得將機票兌換碼儲存在 <https://www.hutchgo.com.hk/zh-hk/promo/DSB-LuckyDraw2h2024> 以外的資料檢索系統內；或以任何形式或通過任何方式重製、複製、更改或發佈機票兌換碼；或濫用機票兌換碼。任何前述行為是違反機票兌換碼之條款及細則，有可能導致有關機票兌換碼被拒絕或取消，一切後果、損失及 / 或損害由合資格得獎者負責及承擔，hutchgo 恕不負責或承擔任何法律責任。
 21. 使用機票兌換碼和相關機票須受 hutchgo 所訂的相關條款及細則約束。本行並非機票兌換碼和相關機票的供應商，對於機票兌換碼、相關機票以及供應商 / 商家提供的相關商品和 / 或服務的任何事宜概不負責。如有查詢、投訴或爭議，請電郵至 cs@hutchgo.com。
 22. 本行和 hutchgo 保留取消、修改、暫停或終止本推廣或優惠的全部或任何部分，或修改本條款及細則的權利，恕不另行通知或給予理由。本行和 hutchgo 保留在恕不另行通知的情況下修改機票兌換碼之使用條款及細則的權利。如有任何爭議，最終將以本行和 hutchgo 之決定為準。
 23. 本條款及細則受香港特別行政區（「香港」）法律管轄並應根據香港法律詮釋。任何因本條款及細則而引起的爭議均受香港法院的非專有司法管轄權管轄。
 24. 任何人士若非本條款及細則的一方，不可根據《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）強制執行本條款及細則的任何條文。
 25. 如本條款及細則之中文版本與英文版本在文義上出現分歧，概以英文版本為準。
- 本文提及的服務 / 產品並不是以歐洲聯盟的人士為目標。

["Open to Win" Securities Lucky Draw] - Terms and Conditions of Redemption Code for
"HK to Tokyo Round-Trip Flight Tickets for Two (Economy Class)"

1. The "HK to Tokyo Round-Trip Flight Tickets for Two (Economy Class)" is only applicable to the winner of "HK to Tokyo Round-Trip Flight Tickets for Two (Economy Class)" under the ["Open to Win" Securities Lucky Draw] launched by Dah Sing Bank, Limited ("Bank") ("Eligible Winner").
2. ["Open to Win" Securities Lucky Draw] - "HK to Tokyo Round-Trip Flight Tickets for Two (Economy Class)" is provided in the form of one unique redemption code ("redemption code"). The Bank will send the redemption code to the Eligible Winner via mobile SMS within one month after the end of Phase of Promotion 1. Eligible Winner must use the redemption code to redeem "HK to Tokyo Round-Trip Flight Tickets for Two (Economy Class)".
3. The Eligible Winner must have a valid local mobile phone number in Hong Kong registered with the Bank to receive SMS notifications.
4. The eligibility of Eligible Winner to receive the redemption code will be based on the Bank's records.
5. The redemption code is only applicable for the redemption of the two economy class round-trip flight tickets from Hong Kong to Tokyo provided by designated carriers (as set out in clause 6) and the redemption is subject to seat availability of the preferred travel dates. Please note that the Eligible Winner cannot choose the designated carrier (as set out in clause 6) or specific flight time upon redemption.
6. Designated carriers are Cathay Pacific (CX), Hong Kong Airlines (HX), Japan Airlines (JL), and All Nippon Airways (NH).
7. All flight tickets booking must be made at <https://www.hutchgo.com.hk/zh-hk/promo/DSB-LuckyDraw2h2024>.
8. Redemption period is from September 13, 2024 to December 12, 2024 (both dates inclusive).
9. Travel period is from September 25, 2024 to March 24, 2025, except blackout period and is subject to seat availability of flights.
10. **Blackout period: September 27 – October 2, October 10 – 11, December 20 – 25, 2024; January 24 – 31, 2025.**
11. Ticket validity is 2 – 7 days.
12. Each ticket includes one minimum allowance of checked baggage provided by the selected carrier.
13. The redemption code is not applicable for settlement of any applicable taxes, cost of levy and fuel surcharges. Eligible Winner is required to settle the relevant costs.
14. For any enquiries on the redemption code, please contact Hutchison Travel Limited ("hutchgo") by email leisurehk@hutchisontravel.com or hotline 3192 0900.
15. Redemption must be done at least 10 working days before flight departure.
16. For any unused services in connection with the redemption code and / or relevant air ticket, refund is not applicable and no exchange is allowed. Any expired or invalid redemption code will not be re-issued.
17. The redemption code and the relevant flight tickets cannot be transferred and cannot be exchanged for cash or cash equivalent or other products or services.
18. Once the redemption is confirmed, amendment, refund or rebook is not allowed.

19. If the flight associated with the redeemed ticket fails to depart due to any force majeure factors (such as flight cancellation, rescheduling, failure to leave the country or compulsory quarantine caused by pandemic), the Bank and hutchgo are not responsible for any loss and will not make any refund or compensation of the redemption code used.
20. The Eligible Winner must not store the redemption code in any data retrieval system outside <https://www.hutchgo.com.hk/zh-hk/promo/DSB-LuckyDraw2h2024>; or reproduce, copy, change or publish the redemption code in any form or by any means; or misuse the redemption code. Any of the foregoing acts is a violation of these Terms and Conditions, which may result in the rejection or cancellation of the relevant redemption code and any air ticket purportedly redeemed using such code. The Bank and hutchgo will not be responsible or bear any legal responsibility for any consequences, losses and / or damages caused by such violation.
21. The use of the redemption code and the relevant flight ticket is subject to the relevant terms and conditions as set out by hutchgo. The Bank is not the supplier of the redemption code and the relevant flight ticket, and will not be held liable for any matters in relation to the redemption code and / or the relevant flight ticket. For enquiries, complaint or dispute, please email to cs@hutchgo.com.
22. The Bank and hutchgo reserve the right to cancel, revise, suspend or terminate all or any part(s) of the offer mentioned herein, and to amend these Terms and Conditions, at any time without prior notice or reason. The Bank and hutchgo reserve the right to amend the terms and conditions of the redemption code without prior notice. In the event of dispute, the decision of the Bank and hutchgo shall be final and conclusive.
23. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region ("Hong Kong"). Any dispute arising under these Terms and Conditions shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong.
24. A person who is not a party to these Terms and Conditions may not enforce any of their provisions under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623 of the Laws of Hong Kong).
25. In case of any discrepancies between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

The services / products mentioned herein are not targeted at customers in the European Union.